

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਅਤੇ ਯੋਗ ਅਪਾਹਜ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਜਨਤਕ ਆਵਾਜਾਈ ਕਿਰਾਏ ਵਿੱਚ ਰਿਆਇਤ ਯੋਜਨਾ (\$2 ਸਕੀਮ)
 Government Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities (\$2 Scheme)

\$2 ਸਕੀਮ 3 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 ਤੋਂ ਪ੍ਰਤੀ ਯਾਤਰਾ ਸਥਿਰ \$2 ਕਿਰਾਏ ਤੋਂ ਬਦਲ ਕੇ \$2 ਸਥਿਰ ਦਰ ਜਾਂ 80 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੀ ਛੋਟ" ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ

\$2 Scheme changes from a flat \$2 fare per trip to
"\$2 Flat Rate or 80 Per cent Off" from **April 3, 2026**



\$2 ਸਥਿਰ ਰੇਟ ਜਾਂ 80 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਦੀ ਛੋਟ

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਭਰੀਆਂ ਸਵਾਰੀਆਂ

**\$2 FLAT RATE OR 80 PER CENT OFF
 HAPPY RIDES WITH SPECIAL FARES**

ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਲਾਭਪਾਤਰੀ (60 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਨਿਵਾਸੀ ਅਤੇ ਯੋਗ ਅਪਾਹਜ ਵਿਅਕਤੀ) ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ

Targeted beneficiaries (Hong Kong residents aged 60 or above and eligible persons with disabilities) remain unchanged

ਬਾਲਗ ਕਿਰਾਏ Adult fares	\$2 ਸਕੀਮ ਅਧੀਨ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਕਿਰਾਏ Fares payable by beneficiaries under \$2 Scheme
\$10 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਘੱਟ 'ਤੇ At \$10 or below	\$2
\$10 ਤੋਂ ਵੱਧ Over \$10	ਬਾਲਗ ਕਿਰਾਏ ਦਾ "20%" * "20%" of the adult fare

ਜੇਕਰ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਲਾਗੂ ਕਿਰਾਇਆ \$2 ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ, ਤਾਂ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਕਿਰਾਇਆ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ।
 If the fare applicable for beneficiaries is below \$2, beneficiaries only need to pay that fare.

*ਸਭ ਤੋਂ ਨੇੜਲੇ 10 ਸੈਂਟ ਤੱਕ ਰਾਉਂਡ ਆੱਫ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
 Rounded off to the nearest 10 cents.

ਇੰਟਰਚੇਂਜ ਯਾਤਰਾਵਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ।
 Applicable to interchange journeys.

